

A B S T R A K

Naskah *Hikayat Hasan Husein* yang dikaji dalam penelitian ini adalah Ml.686 (dari W.98) dan Ml.685 (dari W.99) yang tersimpan di Perpustakaan Nasional Jakarta. Naskah-naskah tersebut merupakan naskah jamak, dan belum pernah dipublikasikan secara ilmiah.

Dalam naskah *Hikayat Hasan Husein*, tidak tercatat baik tahun penulisan teksnya maupun nama pengarangnya (*colophon sign*). Berdasarkan *watermark* yang terdapat pada kertas yang digunakan, dapat diperkirakan bahwa *Hikayat Hasan Husein* ditulis setelah tahun 1740-an. *Hikayat Hasan Husein* merupakan sebuah karya sastra Melayu klasik yang ditulis dalam bentuk *prosa*, sedangkan menurut isinya *Hikayat Hasan Husein* digolongkan dalam *genre sastra epik*. Bahasa yang dipakai adalah bahasa Melayu dengan media huruf Jawi.

Penelitian ini berada dalam ruang lingkup telaah filologis. Penggarapan naskah *Hikayat Hasan Husein* secara filologis bertujuan menyajikan teksnya yang telah bersih dari kesalahan akibat tradisi penyalinannya. Metode yang penulis gunakan dalam langkah kerja penelitian teks *Hikayat Hasan Husein* adalah metode edisi landasan (*legger*) untuk mendapatkan edisi teks yang representatif.

Dalam proses penyalinannya, teks *Hikayat Hasan Husein* tidak terlepas dari berbagai kesalahan salin atau

tulis. Penulis menyertakan kritik teks untuk mengidentifikasi kesalahan-kesalahan yang berupa lakuna, adisi, ditografi, substitusi, maupun transposisi.

Tahapan akhir penelitian ini adalah menyajikan edisi teks yang layak dengan menggunakan bahasa Melayu.

